

Brussels, 10 September 2018

### VACANCY NOTICE No COR/AD5-AD8/33/18

concerning a post of

## of TRANSLATOR (M/F)

in the Joint Services CoR-EESC<sup>1</sup>
Directorate for Translation

French translation

\_\_\_\_\_

Publication under Article 29(1)(a), (b) and (c) of the Staff Regulations

\_\_\_\_\_

1. **<u>Vacancy</u>**: AD5 – AD8

Type of post: Administrator

# 2. **Working environment:**

#### Who we are

The Directorate for Translation (DT) provides translation and other language services to the Committee of the Regions (CoR) and the European Economic and Social Committee. Through the common voice of translation, the DT helps the members of the Committees influence EU decisions and policies, bring them closer to its citizens and thus strengthen the EU's democratic legitimacy.

The Directorate has a language team for each official EU language and a central Translation Management Unit. The vacant position is in the French translation unit, a dynamic team of 19 translators and 5 assistants.

### What we offer

 A friendly, dynamic working environment where autonomy, a sense of initiative and team spirit are valued;

Under the Cooperation Agreement between the Committee of the Regions and the European Economic and Social Committee, these two Committees have Joint Services.

- An opportunity to work in a directorate which serves two different European institutions,
   and thus to familiarise yourself with different European Union (EU) projects and policies;
- Language classes and a wide range of interinstitutional training courses;
- Interdepartmental activities which allow formal and informal contacts with colleagues from other units:
- The opportunity to translate from all EU languages, even though English and French are the most frequently used original languages;
- Flexible working hours and teleworking possibilities in line with established arrangements.

# 3. <u>Brief description of main responsibilities</u>:

Translating documents from English and from other official EU languages into French.

### 4. **Duties:**

- Translating into French, within agreed deadlines, documents that are often complex, covering all the spheres of activity of the European Union, from at least two other official languages of the EU, out of which one has to be English;
- Ensuring a high level of quality (complete, precise and linguistically correct translation preserving the meaning, essence and aim of the original documents);
- Revising, checking and assessing translation carried out by colleagues and external agencies;
- Carrying out terminological research, using, amongst other things, the various documentary
  and terminological data bases available and contributing to the terminology work of the
  unit and the DT as a whole;
- Carrying out one or more specific tasks in the unit (such as the correction and editing of originals, acting as IT superuser for the team or language coordinator, etc.);
- Participating in other horizontal tasks (training, development of IT tools, etc.).

# 5. Who can apply (eligibility criteria)?

On the closing date for applications and without prejudice to the other provisions of Article 28 of the Staff Regulations, every applicant for a permanent position within the CoR must prove that he/she is an established EU official or a successful candidate in an EPSO competition for officials of an appropriate grade.

#### 6. Qualifications and skills required:

- Perfect command of French (mother tongue or equivalent);
- Very good knowledge of at least two other official EU languages, out of which one has to be English. Learning one or more of the other official languages of the EU is required during one's career;
- A good grasp of current translation-related IT applications (Microsoft Office, computer-aided translation tools, etc.) and the willingness to further develop in this area;

- Ability to work autonomously and prioritise in accordance with the needs of the unit;
- Ability to work in a team and adapt to an international working environment;
- Experience in translation and quality assessment would be greatly appreciated.

# 7. **Applications:**

All applicants for this vacancy must complete in full the electronic application form available at <a href="https://candpvc.cor.europa.eu/FormPVC.aspx?m=i&culture=en">https://candpvc.cor.europa.eu/FormPVC.aspx?m=i&culture=en</a>.

To be valid, the application must be complete and accompanied by an <u>up-to-date CV</u>, a <u>cover</u> <u>letter</u> and all of the following supporting documents:

- Applicants submitting an application under Article 29(1)(a)(i) transfer (established officials of the Committee of the Regions only): proof of current grade;
- Applicants submitting an application under Article 29(1)(a)(ii) appointment in accordance with Article 45a (certification): proof of current grade, proof of successful completion of certification procedure (only for posts in the AD function group);
- Applicants submitting an application under Article 29(1)(a)(iii) promotion (established officials of the Committee of the Regions only): proof of current grade which must be immediately below the minimum range of grades defined for this vacancy. The applicant must have occupied his or her current grade for at least two years on the closing date for this vacancy;
- Applicants submitting an application under Article 29(1)(b) **inter-institutional transfer**: proof of current grade in institution of origin;
- Applicants who have passed an EPSO competition for officials: number of EPSO competition, candidate number, proof of passing an EPSO competition for the function group and grade mentioned in this vacancy.

# 8. <u>Closing date for applications</u>: 1<sup>st</sup> October 2018 at noon (Brussels time)

# 9. **Comments**:

2

 The appointing authority will first consider applications submitted under Article 29(1)(a) of the Staff Regulations (transfer, appointment or promotion), then applications submitted under Article 29(1)(b) (inter-institutional transfer) and finally applications from candidates who have passed an EPSO competition<sup>2</sup>.

- The post will be filled according to budgetary availabilities.

<sup>&</sup>quot;Article 29(1)(b) of the Staff Regulations offers officials the possibility of requesting a transfer to another institution or agency at any time during his/her career. However, candidates are reminded that, in the interests of the service, the transfer of newly recruited officials less than two years after they first take up their duties is only possible in exceptional cases and for properly substantiated reasons; each individual case has to be submitted for approval to the official's original institution or agency and to the institution or agency to which he/she wishes to transfer."

Only duly completed applications that meet the eligibility criteria specified in point 5 of this vacancy notice will be taken into consideration in establishing a list of suitable candidates who may be invited for interview. No application that is incomplete or submitted after the deadline for applications will be considered.

Please note that only those candidates selected for an interview by the requesting service will be contacted in person.

If you have not been contacted within six weeks following the deadline of the vacancy notice, please consider your application unsuccessful.

The personal data contained in applications shall be handled in accordance with European data protection legislation.

\*\*\*

The Committee of the Regions (CoR) is the political assembly which allows the views of regional and local authorities to be heard when European Union policies are being devised and legislation drafted. It is an advisory body that was created in 1994. Its consultative role allows its 350 members, and through them the regional and local authorities they represent, to take part in the EU decision-making process.

As an employer, the CoR applies a policy of equal opportunities, precluding any discrimination, and is also committed to protecting the environment.

The Secretary-General

(signed) Pedro Cervilla Martinez p.o. Jiří Buriánek